

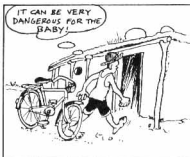
CHAPTER II

SIX STORIES:

- Degedege, fever convulsions, by Katti Ka-Batembo, Tanzania
- Unwanted girls, by M. Venkata Krishnan, India
- Ignorant women, by Noel Peter Shedden, India
- Efficiency or deficiency? by Angelina Neves, Mozambique
- On getting it wrong... by Sidy L. Dramé, Senegal
- Why was I born a girl? by C.A.V. Raj, India



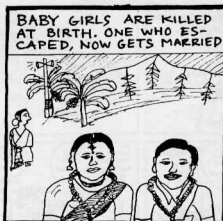
"Degegege" in Swahili means high fever with convulsions, a condition that affects children especially in connection with malaria. People around Dodoma in Tanzania have some home-cures for it, such as urinating in the eyes of the child and burning elephant dung and exposing the child to the smoke. A Spanish and Italian-funded health education project in the area commissioned three health stories from Katti Ka-Batembo, Morogoro. This is one of them, the two others are about cholera and babies' teething.



The story takes a dramatic turn, when the husband decides to carry the baby Chitema to the hospital, strapped on to his own back. This is by tradition not done by men.

Katti Ka-Batembo is one of the leading campaign comics creators in Tanzania. He is also the founder of TAPOMA (Tanzania Popular Media Association), the cartoonists' association. English translation from Swahili and editing by Leif Packalén.

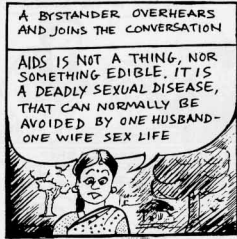
UNWANTED GIRLS



M. Venkata Krishnan

The killing of baby girls is a problem in many parts of India. Several organisations battle this practise with information campaigns. This story was made by M. Venkata Krishnan, an activist in Tamil Nadu, at a comics workshop, which was instructing NGO activists on how to make comics for their information work. The cooperation was initiated by the Tamil Nadu-based organisations SAG/VCDS and is supported by the Finnish Comics Society, World Comics and Finnida. English translation from Tamil edited by Leif Packalén.

IGNORANT WOMEN



NOEL - '98.

HIV and AIDS are spreading on the Indian subcontinent and information work there has started in earnest only recently. This story was made by Noel Peter Shedden at the same workshop as the story on the previous page. Shedden is an artist/activist in a rural development organisation, ELISA, and tackles in this story the HIV/AIDS issue through a harmless joke. English translation from Tamil edited by Leif Packalén.

DEFICIÊNCIA

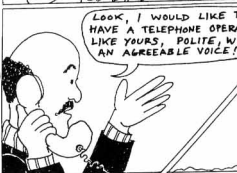
ou

EFICIÊNCIA?!



* Muslims give alms to the poor on Fridays

The story "Deficiência ou Eficiência?!" was made by Angelina Neves, a Maputo artist/activist at a comics workshop in Maputo in 1998, where cartoonists and artists made information campaign comics for the Mozambique Union of the Handicapped.



SO: DEFICIENT OR EFFICIENT?!!

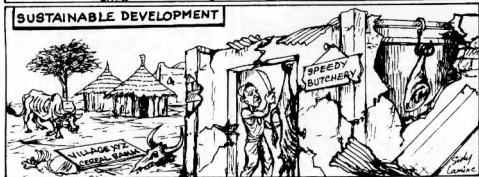
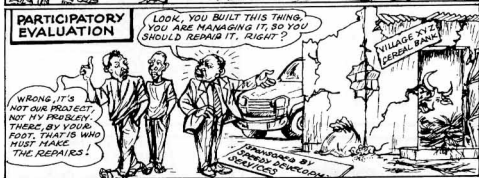


The purpose of the comics was to raise awareness about the rights of the handicapped. English translation from Portuguese and editing by Leif Packalén.

On getting it wrong...

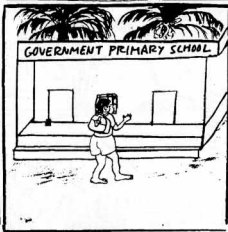


Arid Lands Information Network (ALIN) is a Dakar-based networking organisation that publishes the bulletin "Baobab" both in French and English. Baobab is distributed to more than 30 countries in Africa. The bulletin frequently uses comics drawn by Sidy Lamine Dramé, a very skillful Senegalese comics artist and illustrator. The comics are often critical to opportunistic or sloppy practises, be it



NGOs or donors. The stories usually raise a lot of discussion within ALIN's network members, who are mainly community development workers. This compilation "On getting it wrong..." was published in Baobab No. 26, July 1998 and drawn by Sidy Dramé after a concept by Roselyne Jouanneau. For a sample copy of Baobab, contact: ALIN, C.P. 3, Dakar-Fann, Senegal.

WHY WAS I BORN A GIRL?



C.A.V. Raj

In India, family resources are often concentrated on boys. This story, by C.A.V. Raj, which was prepared at the SAG/VCDS comics workshop in 1998 (see page 20), is making the point of giving due consideration to girls in the families. English translation from Tamil edited by Leif Packalén.